

JAPANESE A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2 JAPONAIS A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2 JAPONÉS A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2

Wednesday 16 May 2007 (morning) Mercredi 16 mai 2007 (matin) Miércoles 14 de mayo de 2007 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.

次の問題から一つを選んで、エッセイ(小論文)を書きなさい。エッセイを書くにあたっては、授業で学習した Part 3 (ジャンル別部門)の中の、少なくとも二作品に言及しなさい。なお、Part 3 の作品に加えて、Part 2 (精読の部門)の同じジャンルの作品を扱ってもよいが、あくまでも Part 3 の作品を主としてエッセイを書くこと。

物語・小説

1 (a) 「題名は作品の主題を導く」と言われますが、あなたが学習した作品(二つ以上) の中から例をあげて比較し、題名がどのような展開を作品に与えているかについて 論じなさい。

あるいは、

(b) 「作品の結末は、最も読者の関心をひくところだ」とよく言われます。あなたの学習した作品(二つ以上)において、作者は作品の結末を効果的にするために、どのような工夫をしているか、述べなさい。

随筆•評論

2 (a) 「著者が特別に使った語句や反論に主題が隠されている場合がある」と言われますが、あなたの学習した作品(二つ以上)の中から例をあげて、特別な語句や反論が主題の展開においてどのような効果を与えているか、論じなさい。

あるいは、

(b) あなたの学習した随筆や評論では、どのような社会問題が扱われていますか。あなたの学習した作品(二つ以上)から例をあげて、あなたの考えについて述べなさい。

詩歌

3 (a) あなたの学習した詩歌の中で、怒りや悲しみなどの感情を表現するのに、どのような表現方法が使われていますか。それはどのような効果があると思いますか。あなたの学習した作品(二つ以上)の中から例をあげて、あなたの考えについて述べなさい。

あるいは、

(b) 「詩歌の表現には、客観的な事実や経験だけでなく主観的な想像力も必要だ」という意見があります。あなたの学習した作品(二つ以上)の中から例をあげて、この意見についてあなたの考えるところを述べなさい。

戯曲

4 (a) 「戯曲の特徴は時間と空間を表現できることにある」と言われますが、あなたの学習した作品(二つ以上)の中から例をあげて、あなたの考えについて述べなさい。

あるいは、

(b) 「よく練られたプロットにより、感動的な場面がさらにもりあがる」という意見があります。あなたの学習した作品(二つ以上)から例をあげて、そのプロットがどのようによく練られているのか、その特徴や効果について論じなさい。

一般的設問

5 (a) あなたの学習した作品(二つ以上)は、人間は自然とどうかかわっていくべきだと 語っていますか。あなたが読みとったことについて述べなさい。

あるいは、

(b) 文学作品の中で死がよく扱われます。あなたの学習した作品(二つ以上)で、作者は死を通して、生きることの意味についてどのように語っていますか。あなたの考えについて述べなさい。

あるいは、

(c) 善と悪、戦争と平和などの矛盾を、あなたの学習した作品(二つ以上)はどのよう に扱っているか、論じなさい。

あるいは、

(d) 文学作品の中で家族愛が扱われることがよくあります。あなたの学習した作品(二つ以上)の中では、家族がどのように扱われていますか。あなたの考えるところを述べなさい。